Tolerance without dialogue is a euphemism for indifference.
(Count Miklós Csesznéky, Párbeszéd, 2009)

The responsibility of tolerance lies with those who have the wider vision.
(George Eliot, The Mill on the Floss, 1860)

Common stereotypes perceive Russia as a vast, cold and largely unexplored country, inhabited by people who have homogeneous physical and cultural features. However, there are representatives of more than 100 ethnic groups in the Russian Federation and the contemporary migration flows are rapidly increasing. Within this context, Higher Education Institutions have an important role in Russian society: enhancing inter-ethnic and intercultural competence and tolerance towards differences in society at large, and in educational settings in particular.

The concepts of culture, language and religion take on different nuances in Europe and in the Russian Federation, but commonalities and shared challenges can be identified and these can open new spaces for cooperation and development of knowledge, directions, prospects and practices for an education for tolerance and coexistence that should be respectful of differences. This is not to be understood as a simple acceptance of diversity, but as co-collective construction of a new way of understanding the community and living together in the common space.

This conference has been organised within the auspices of the AL-LMEET project. The conference has been conceived as an opportunity for researchers, students and stakeholders from different European countries and Russian regions to encounter each other, discover each other’s ideas and to reflect together, with the potential to build new bridges and generate new ideas. Despite common perceptions, Russia and Europe are deeply interconnected, and tolerance and intercultural education are major priorities for both Russia and Europe as they both strive to ensure social stability and cultural enrichment.
20 April 2015
Aula Magna - Department of Educational Studies “G. M. Bertin”
Via Filippo Re 6, Bologna

9,30-9,50 Welcome:
Carla Salvaterra, Vice Rector for International Relations (University of Bologna)
Luigi Guerra, Director of the Department of Educational Studies (University of Bologna)
Roberta Caidin, Vice President of the School of Psychology and Education (University of Bologna)
Amelia Frascaroli, Councillor for Social Services, Volunteering, Associations and Participation, Subsidiarity, Active Policies for Employment, Municipality of Bologna

9,50-10,00 Opening: The Origins of a Multicultural Coopera
tion, Antonio Genovese (University of Bologna)

Panel 1. The Impact of Language in Intercultural Dynamics
(Meeting Room - Department of Educational Studies)
Chair: Gabriella Elina Imposti (University of Bologna)
15,50-16,20: Minority Languages in Italy and in the Russian Federation: Between Theory and Practice, Monica Perotto (University of Bologna)
16,50-17,20: Legal Interpreting in Italy: Training Legal Interpreters as a Means to Safeguard the Civil Rights of Defendants, Victims and Witnesses and to Protect the Community, Mette Rudvin (University of Bologna)
17,20-17,40: Discussion

Panel 2. Situations endangering Tolerance in Europe
(Aula Magna - Department of Educational Studies)
Chair: Letizia Caronia (University of Bologna)
15,50-16,20: Frontiers and Diversity in Metropolitan Contexts: The case of Cape Verdians in the Lisbon Metropolitan Area, Luis Baptista, Ines Vieira (Universidade Nova de Lisboa)
16,20-16,35: Songs of Darkness and Disgrace: Sectarianism in Glasgow, Stephen McKinney (University of Glasgow)
16,35-16,50: Should the State continue to fund Catholic schools in Scotland in the 21st century? Stephen McKinney, Stuart Hall (University of Glasgow)
16,50-17,20: Inter-religious Dialogue that Addresses Situations of Divide and Conflict in Multicultural/Multireligious Environments, Vasili Sakaev (Kazan [Volga region] Federal University), Stephen McKinney (University of Glasgow), Federico Zannoni (University of Bologna)
17,20-17,40: Discussion
17,40-18,00: Close (Aula Magna)

Scientific committee: Morena Cuconato, Roberta Caidin, Letizia Caronia, Mariagrazia Contini, Maurizio Fabbrì, Luigi Guerra, Monica Perotto, Tatiana Tregubova, Federico Zannoni

Info: Federico Zannoni, federico.zannoni3@unibo.it